

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 July 2011
Russian
Original: French

**Письмо Постоянного представителя Франции при
Организации Объединенных Наций от 30 июня 2011 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь сослаться на резолюцию 1973 (2011) Совета Безопасности, принятую 17 марта 2011 года, а также на мои письма от 18 марта (S/2011/150), 22 марта (S/2011/175), 29 марта (S/2011/212) и 26 апреля 2011 года (S/2011/274), соответственно, о мерах, санкционированных в соответствии с пунктами 4 и 8 резолюции 1973 (2011), «для защиты гражданского населения и мест его проживания, находящихся под угрозой нападения» и «для обеспечения соблюдения запрета на полеты, введенного пунктом 6 резолюции».

Настоящим хотел бы информировать Вас о том, что недавно Францией принята дополнительная мера в соответствии с пунктом 4 резолюции 1973 (2011): сбрасывание с самолета оружия для целей самообороны, предназначенного для гражданского населения, подвергающегося нападениям со стороны ливийских вооруженных сил, в отсутствие каких-либо других оперативных средств защиты этих групп населения, находящихся под угрозой.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жерар Аро

